



**Art in Embassies Exhibition**  
**United States Embassy Bratislava**

**Andy Warhol Flowers, undated**

*Painting, synthetic polymer and silkscreen on canvas, 36 x 36 in.*

*Courtesy of the Andy Warhol Museum of Modern Art, Medzilaborce, Slovakia*

© 2020 The Andy Warhol Foundation for the Visual Arts, Inc. / Licensed by Artist Rights Society (ARS), New York

**Andy Warhol Flowers, nedatované**

*Technika: polymerovosyntetická maľba a sieťotlač na plátne, 91,4 x 91,4 cm*

*s láskavým dovolením Múzea moderného umenia Andyho Warhola v Medzilaborciach, Slovensko*

© 2020 The Andy Warhol Foundation for the Visual Arts, Inc. / Licensed by Artist Rights Society (ARS), New York

## Art in Embassies


Established in 1963, the U.S. Department of State's office of Art in Embassies (AIE) plays a vital role in our nation's public diplomacy through a culturally expansive mission, creating temporary and permanent exhibitions, artist programming, and publications. The Museum of Modern Art first envisioned this global visual arts program a decade earlier. In the early 1960s, President John F. Kennedy formalized it, naming the program's first director. Now with over 200 venues, AIE curates temporary and permanent exhibitions for the representational spaces of all U.S. chanceries, consulates, and embassy residences worldwide, selecting and commissioning contemporary art from the U.S. and the host countries. These exhibitions provide international audiences with a sense of the quality, scope, and diversity of both countries' art and culture, establishing AIE's presence in more countries than any other U.S. foundation or arts organization.

AIE's exhibitions allow citizens, many of whom might never travel to the United States, to personally experience the depth and breadth of our artistic heritage and values, making what has been called a "footprint that can be left where people have no opportunity to see American art."

<https://art.state.gov/>

## Art in Embassies

Program MZV USA „Art in Embassies“ (AIE, Umenie na veľvyslanectvách) zohráva významnú úlohu ako súčasť verejných diplomatických osvetových aktivít, a to prostredníctvom šírenia kultúry cez dočasné či stále výstavy, programy pre umelcov alebo vydávanie publikácií. Múzeum moderného umenia prišlo s myšlienkou celosvetového programu výtvarných umení už o dekádu skôr. Začiatkom šesťdesiatych rokov 20. storočia dal formálnu podobu programu prezident John F. Kennedy a vymenoval prvého riaditeľa. Momentálne výstavy v rámci programu AIE prebiehajú na viac ako 200 miestach – ide o dočasné i stále expozície v reprezentačných priestoroch všetkých kancelárskych úradov, konzulátov a rezidií veľvyslanectiev po celom svete, v rámci ktorých sa vystavujú, ale i zadávajú umelecké diela súčasného umenia z USA a hostujúcich krajín. Výstavy prezentujú medzinárodnému publiku kvalitu, rozsah a rozmanitosť umenia a kultúry oboch krajín, pričom v rámci programu AIE sú umelecké diela vystavené vo väčšom počte krajín ako diela vystavené pod akoukoľvek inou nadáciou či umeleckou organizáciou.

Výstavy AIE umožňujú občanom z iných krajín  obne zakúsiť hĺbku a šírku umeleckého dedičstva a hodnôt, pričom vytvárajú „stopu, ktorú je možné zanechať tam, kde ľudia nemajú možnosť vidieť americké umenie“.

<https://art.state.gov/>

# Welcome

My family and I are thrilled to host an Art in Embassies exhibition at the Ambassador's residence in Slovakia. The exhibition focuses on the strong bond between our two countries and is centered around the most famous Slovak American artist: Andy Warhol. With gratitude to the Andy Warhol Museum in Medzilaborce, we have pieces on loan representing his iconic flower motif as well as his pop art. The exhibition also includes a piece reflecting our family's love of hockey!

What we appreciate about Andy Warhol is that he changed the world's perception of art. By making art out of everyday objects, by foreshadowing the shallowness of consumerism, by mocking the mass media age, and by living and working as part of a group of people—each inspiring the others—Warhol changed the way we look at art. His legacy continues to reverberate today in the world of art, fashion, and design.

As the first woman to be appointed as the U.S. Ambassador to Slovakia, I also wanted the exhibition to focus on female artists. New Mexico artist Amy Vensel's mesmerizing pieces echo the backlit screens of today's modern world. Michigan artist Ellie Harold's bird paintings symbolize the freedom of flight and the importance of community. Her *North Woods* evokes the feeling of a crisp, summer morning in my home state.

Finally, we wanted to celebrate America's and Slovakia's shared love of the outdoors. Spending the summers camping and traveling through America's national parks was a joyful part of my childhood. Chester Don Powell's prints from 1939 reflect our mutual appreciation of nature and its endurance—long beyond any political calendar. California artist Allan Friedlander's abstract representations *County Line* and *Charging* showcase another way to view our natural world through vibrant and emotive color.

We would like to offer a deep thank you to the artists who lent their beautiful works to be shared here with you. Thank you to the creative Art in Embassies Curator Imtiaz Hafiz, who brought together these wonderful pieces. Our special thanks also to the Andy Warhol Museum in Medzilaborce for lending us his timeless pieces. Finally, a big thank you to my team at the U.S. Embassy for their tireless efforts to bring this exhibition together for us to enjoy.

**Ambassador Bridget A. Brink  
and Nicholas B. Higgins**

*Bratislava  
February 2021*

# Vitajte

Je mi ctou a potešením, že v rezidenčnom sídle Veľvyslanectva Spojených štátov amerických na Slovensku predstavujeme zbierku Art in Embassies – „Umenie na veľvyslanectvách“. Kládne dôraz na puto medzi našimi krajinami a sústreďuje sa na najznámejšieho slovensko-amerického umelca Andyho Warhola. Múzeum moderného umenia Andyho Warhola v Medzilaborciach nám láskavo zapožičalo Warholove diela s ikonickými florálnymi motívami, ako aj jeho popartové diela, zobrazujúce celebrity. Zbierka tiež reflektuje našu lásku k hokeju!

Bez ohľadu na to, či ste fanúšikom jeho umenia alebo nie, na Andym Warholovi si cením, že zmenil spôsob, akým svet vníma otázku „čo je umenie?“. Vytváral umenie z každodenných vecí a priekopnícky upozorňoval na plytkosť konzumnej spoločnosti utáhoval si z éry celebrít a masmédií, a zároveň žil a pracoval v rámci skupiny ľudí, ktorí sa všetci navzájom podporovali a inšpirovali. Andy zmenil náš spôsob nazerania na umenie a vnímania umelcov. Jeho odkaz vo svete umenia, módy a dizajnu rezonuje dodnes.

Ako prvá žena, ktorá bola menovaná veľvyslankyňou Spojených štátov amerických na Slovensku, som zároveň chcela, aby sa zbierka sústredila na umelkyne-ženy. Vo fascinujúcich dielach Amy Venselovej z Nového Mexika rezonujú podsvietené obrazovky dnešného moderného sveta. Vtáčie maľby michiganskej umelkyne Ellie Haroldovej symbolizujú slobodu lietania a výz-

nam spoločnosti. A jej „North Woods“ evokujú svieže michiganské ráno.

A chcela som vzdať hold aj našej spoločnej láske k okolitému svetu. Letné stanovačky a túry po amerických národných parkoch boli radostnou súčasťou môjho detstva. Výtlačky Chestera Dona Powella z roku 1939 odzrkadľujú obdiv k prírode a jej sile – ďaleko nad rámec akejkoľvek politickej agendy. Abstraktné diela kalifornského umelca Allana Friedlandera „County Line“ a „Charging“ sú ukážkou iného náhľadu na prírodný svet prostredníctvom sýtych a emotívnych farieb.

Chcela by som sa poďakovať umelcom za zapožičanie výnimočných diel, o ktoré sa tu s vami môžeme podeliť. Zároveň by som sa rada poďakovala kurátorovi výstavy Umenie na veľvyslanectvách Imtiazovi Hafizovi, ktorý túto nádhernú zbierku zostavil. Moja vďaka tiež patrí Múzeu moderného umenia Andyho Warhola v Medzilaborciach za zapožičanie diel. V neposlednom rade patrí moja vďaka tímu na Veľvyslanectve Spojených štátov amerických na Slovensku za ich neúnnavnosť a úsilie pri zabezpečení tejto výstavy, ktorú si spoločne môžeme vychutnať.

**Veľvyslankyňa Bridget A. Brink  
a Nicholas B. Higgins**

*Bratislava  
február 2021*

## Allan Friedlander

“Through my paintings, I have tried to create a feeling of the beauty that I see all around me in nature. Sometimes I do it in an abstract or semi-abstract manner. But the important thing I feel is to use colors to express different emotions. This is the guiding force of my work, and it comes from my deepest inner feelings. I want to share that excitement with others through the paintings that I do. With the hope that the viewer can enjoy and be moved as I have.”

Allan Friedlander's paintings of landscapes, flowers, and abstracts reflect his many interests. His passion for the rural countryside and love of the outdoors originates from his Southern Georgia upbringing and heritage. In pursuit of his passion, Friedlander studied art at Washington University in St. Louis, Missouri, and the Maryland Institute College of Art in Baltimore, obtaining his Bachelor of Fine Arts degree.

## Allan Friedlander

„Svojimi obrazmi sa usilujem vytvoriť pocit krásy, ktorú vidím všade navôkol v prírode. Niekedy zvolím poloabstrakciu, inokedy abstrakciu. Cítim však, že na vyjadrenie rôznych emócií je veľmi dôležité používať farby. Toto je sila, ktorá usmerňuje moju tvorbu, sila vyvierajúca z mojich najvútornejších pocitov. Cez obrazy sa chcem podeliť o svoje nadšenie a pritom dúfam, že diváci pocítia rovnaké potešenie a dojatie ako ja.“

Krajinky, kvetiny či abstraktná malba Allana Friedlandera zrkadlí jeho početné záujmy. Jeho vášeň pre vidiecku krajinu a láska k otvorenému priestranstvu sa spája s úctou k hodnotám a dedičstvu rodnej južnej Georgie. S cieľom venovať sa svojej vášni študoval na Washingtonskej univerzite St. Louis, Missouri a Maryland Institute College of Art v Baltimore a získal titul bakalára výtvarných umení.



**Charging**, undated  
Acrylic on canvas, 30 x 60 in.  
Courtesy of the artist,  
San Francisco, California

**Charging**, nedatované  
akryl na plátne, 76,2 x 152,4 cm  
s láskavým dovolením autora,  
San Francisco, Kalifornia



**County Line**, undated  
Acrylic on canvas, 12 x 12 in.  
Courtesy of the artist,  
San Francisco, California

**County Lin**, nedatované  
akryl na plátne, 30,5 x 30,5 cm  
s láskavým dovolením autora,  
San Francisco, Kalifornia

## Ellie Harold

“I paint in response to a calling received unexpectedly more than sixteen years ago when I was fifty-two. More and more, the call has involved letting go of outer references in favor of the intuitive leadings of my heart and soul. My painting practice relies upon a continuing attunement to inner states for guidance in selection of theme, color, and design.

Each painting begins with gestural marks that resemble calligraphy, usually made with dark or black pigment, followed by layers of randomly selected and spontaneously applied colors. I deliberately create one ‘happy accident’ after another, until the work seems complete. I often work on more than one painting at a time. More recently, I’ve enjoyed creating large-format paintings to which I apply pigment with big brushes, sponges, fingers, and, my favorite tool, the squeegee.”

## Ellie Harold

„Moja maľba je reakciou na nečakané vnútorné volanie spreď viac ako 16 rokov, keď som mala 52. To volanie ma stále viac ťahá k tomu, aby som namiesto pozorovania vonkajšieho sveta počúvala intuitívny hlas svojho srdca a duše. Moja maľba sa opiera o neustále zladovanie sa s vnútorným stavom, v ktorom hľadám cestu pri výbere témy, farby a formy.

Na začiatku každej maľby sú gestické znaky pripomínajúce kaligrafiu, obyčajne vytvorené tmavým alebo čiernym pigmentom, po ktorých nasledujú vrstvy náhodne vybraných a spontánne použitých farieb. Zámerne vytváram ‚jednu šťastnú náhodu‘ za druhou, až kým sa mi práca nejaví úplná. Často pracujem na viacerých maľbách zároveň. Nedávno som si vychutnávala veľkoformátové maľby, na ktoré som aplikovala pigment veľkými štetcami, špongiami, prstami a mojím najobľúbenejším nástrojom - stierkou.“





**North Woods**, *undated*  
*Oil on canvas, 36 x 36 in.*  
*Courtesy of the artist, Frankfort, Michigan*

**North Woods**, *nedatované*  
*olej na plátne, 91,4 x 91,4 cm*  
*s láskavým dovolením autorky, Frankfort, Michigan*



**Autumnal Meetings**, undated  
*Oil on canvas, 36 x 60 in.*  
*Courtesy of the artist, Frankfort, Michigan*

**Autumnal Meetings**, nedatované  
*olej na plátne, 91,4 x 152,4 cm*  
*s láskavým dovolením autorky, Frankfort, Michigan*



**Liminal Zone**, undated  
Oil on canvas, 15 3/4 x 15 3/4 in.  
Courtesy of the artist, Frankfort, Michigan

**Liminal Zone**, nedatované  
olej na plátne, 40 x 40 cm  
s láskavým dovolením autorky, Frankfort, Michigan



**Narrative Arc**, undated  
Oil on canvas, 15 3/4 x 15 3/4 in.  
Courtesy of the artist, Frankfort, Michigan

**Narrative Arc**, nedatované  
olej na plátne, 40 x 40 cm  
s láskavým dovolením autorky, Frankfort, Michigan

## **Christopher Makos**

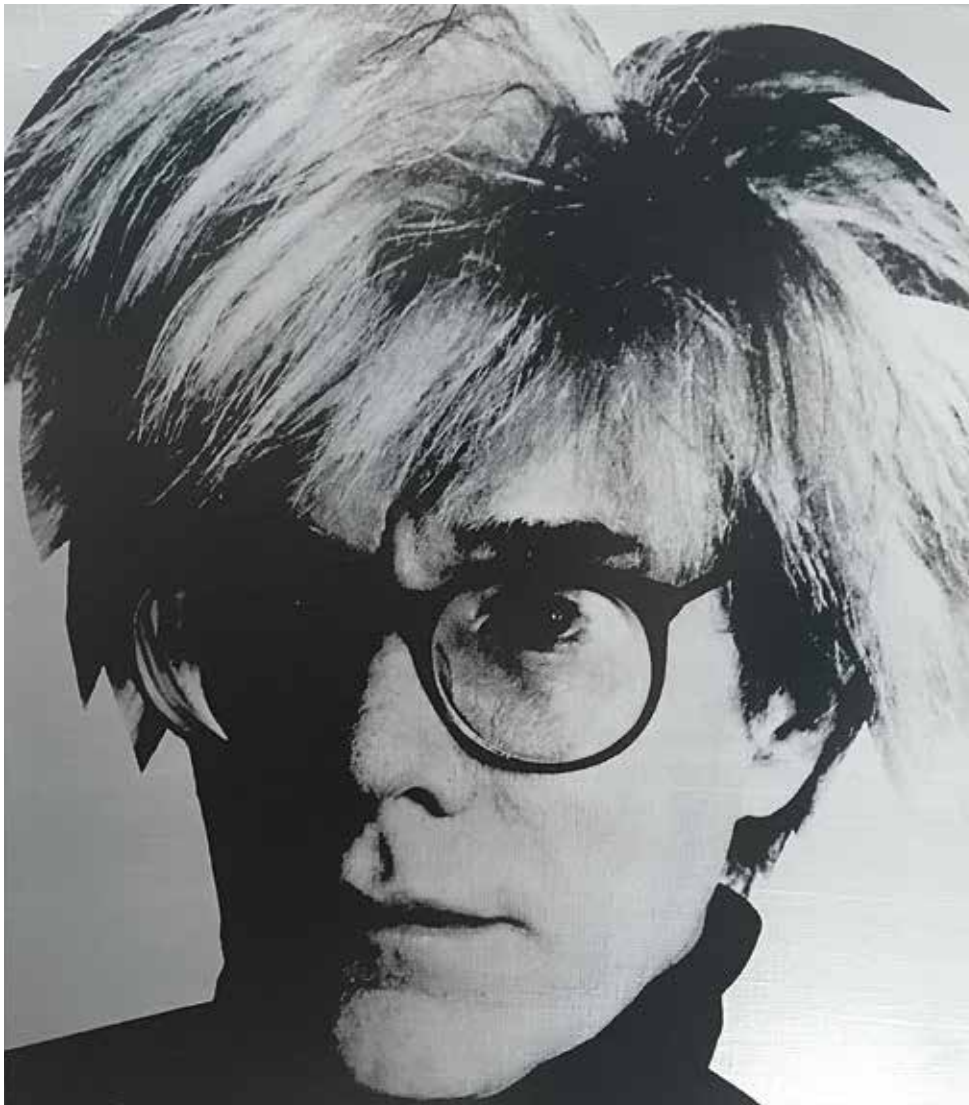
(1948–)

Born in Lowell, Massachusetts, Christopher Makos grew up in California before moving to Paris to study architecture. Since the early 1970s, he has continued to develop a style of bold, graphic photojournalism. Iconic artist Andy Warhol, Makos' good friend and frequent portrait subject, referred to him as "the most modern photographer in America." He apprenticed with photographer Man Ray in Paris and frequently collaborated with Warhol, whom he showed how to use his first camera. He introduced Warhol to the work of both Jean Michel Basquiat and Keith Haring. Makos' work is held in the permanent collections of more than one hundred museums and private institutions.

## **Christopher Makos**

(1948–)

Christopher Makos sa narodil v Lowelli, štát Massachusetts, a vyrastal v Kalifornii, odkiaľ sa odsťahoval do Paríža študovať architektúru. Od začiatku 70. rokov si vytváral štýl odvážneho a priamočiareho grafického fotožurnalizmu. Ikonický umelec Andy Warhol, Makosov dobrý priateľ a častý objekt portrétov sa o ňom vyjadril ako o „najmodernejšom fotografovi v Amerike“. Vyučil sa u fotografa Mana Raya v Paríži. S Warholom často spolupracoval a zasvätil ho aj do používania jeho prvého fotoaparátu. Tiež mu predstavil práce Jeana-Michela Basquiata a Keitha Haringa. Makosove diela sú súčasťou stálych zbierok viac ako stovky múzeí a súkromných inštitúcií.



**Andy Warhol**, undated. Acrylic on canvas, 24 x 20 in. Courtesy of Chris Murray/Govinda Gallery, Washington, D.C.  
**Andy Warhol**, nedatované. akryl na plátně, 61 x 50,8 cm. s láskavým dovolením Chrisa Murraya/Govinda Gallery, Washington, D.C.

## **Chester Don Powell**

(1896–1964)

The National Park posters were created by Works Progress Administration's (WPA) Federal Arts Project artists for the National Park Service from 1938 to 1941 during the Great Depression. There were fourteen original designs created before the series was stopped due to the onset of World War II, the first of which was created in the late 1930s for Grand Teton National Park.

Chester Don Powell studied art in Chicago, Illinois, where he later did commercial work for companies. In 1927, Powell and his wife moved to San Francisco, California, where he set up a studio until the stock market crash of 1929. Out of work as an artist, he went to work for the WPA to create these posters.

Of the 1,400 original posters printed, only forty are known to survive. In 1971, the posters forgotten, U.S. park ranger Doug Leen discovered a poster that was meant to be burned in a shed in Grand Teton National Park. Since then, he has recreated the original posters and has been asked to create new designs for the other National Parks across America.

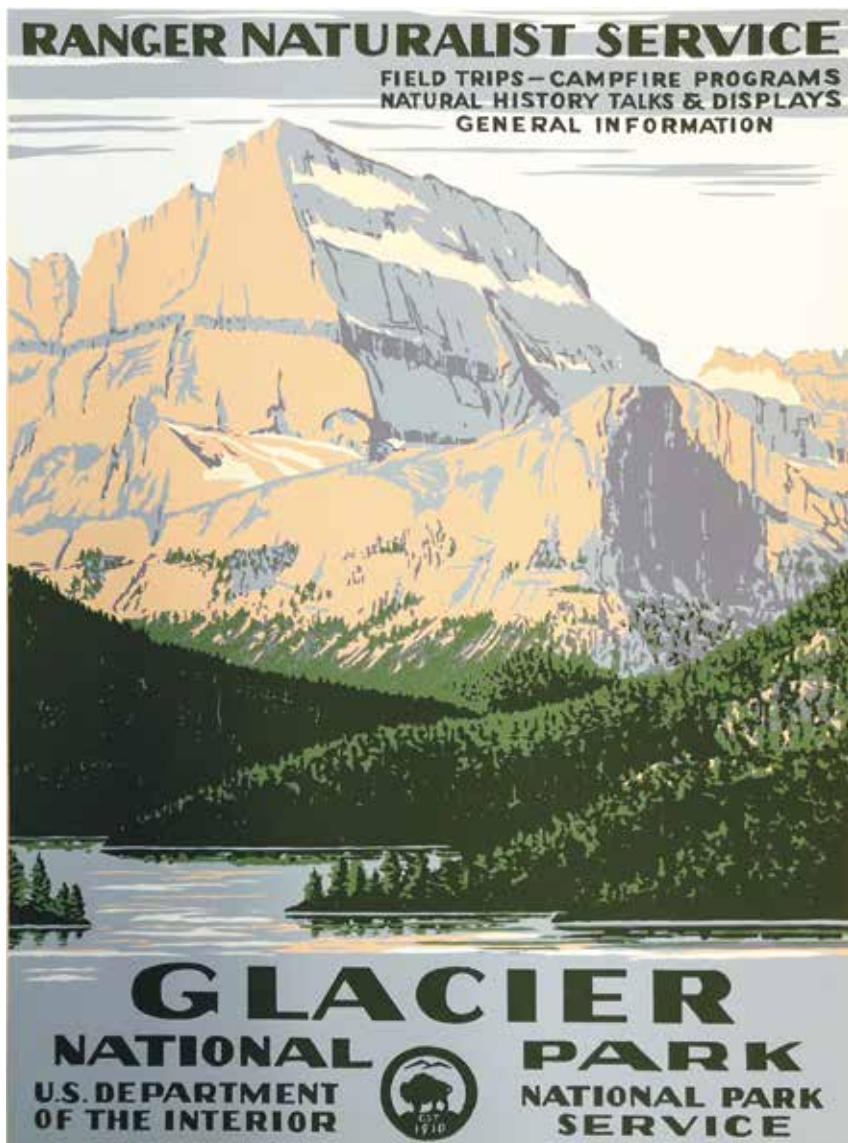
## **Chester Don Powell**

(1896–1964)

Plagáty národných parkov (National Park Posters) vytvorili umelci v rámci federálneho projektu na podporu umenia (Federal Arts Project) pre Národnú správu parkov v období medzi 1938 až 1941, v časoch veľkej hospodárskej krízy, pod hlavičkou programu na podporu zamestnanosti a infraštruktúry (Works Progress Administration - WPA). Než sa práce na sérii zastavili pre začiatok druhej svetovej vojny, vzniklo štrnásť originálnych návrhov. Prvý z nich bol vytvorený koncom 30. rokov pre Grand Teton National Park.

Chester Don Powell vyštudoval umenie v Chicagu, štát Illinois, kde sa neskôr venoval komerčným objednávkam pre rôzne spoločnosti. V roku 1927 sa s manželkou presťahovali do Kalifornie. V San Franciscu si zriadil ateliér, ktorý fungoval až do krachu na burze v roku 1929. Z umeleckej dráhy presedlal na prácu pre WPA a vytvoril tieto plagáty.

Z celkového počtu 1400 originálnych výtlačkov podľa všetkého prežilo len štyridsať plagátov. V roku 1971, keď už si na plagáty nik nespomínal, objavil strážca parku Doug Leen jeden z výtlačkov, ktoré údajne zhoreli v stodole v Grand Teton National Park. Odvtedy Don Powell originálne plagáty obnovuje a dokonca vytvára nové návrhy aj pre ďalšie národné parky v Amerike.



**Glacier National Park, 1995**

*Silk Screen on board, 23 x 17 in.*

*Collection of Art in Embassies, Washington, D.C.; Gift of Ranger Doug's Enterprises, Seattle, Washington*

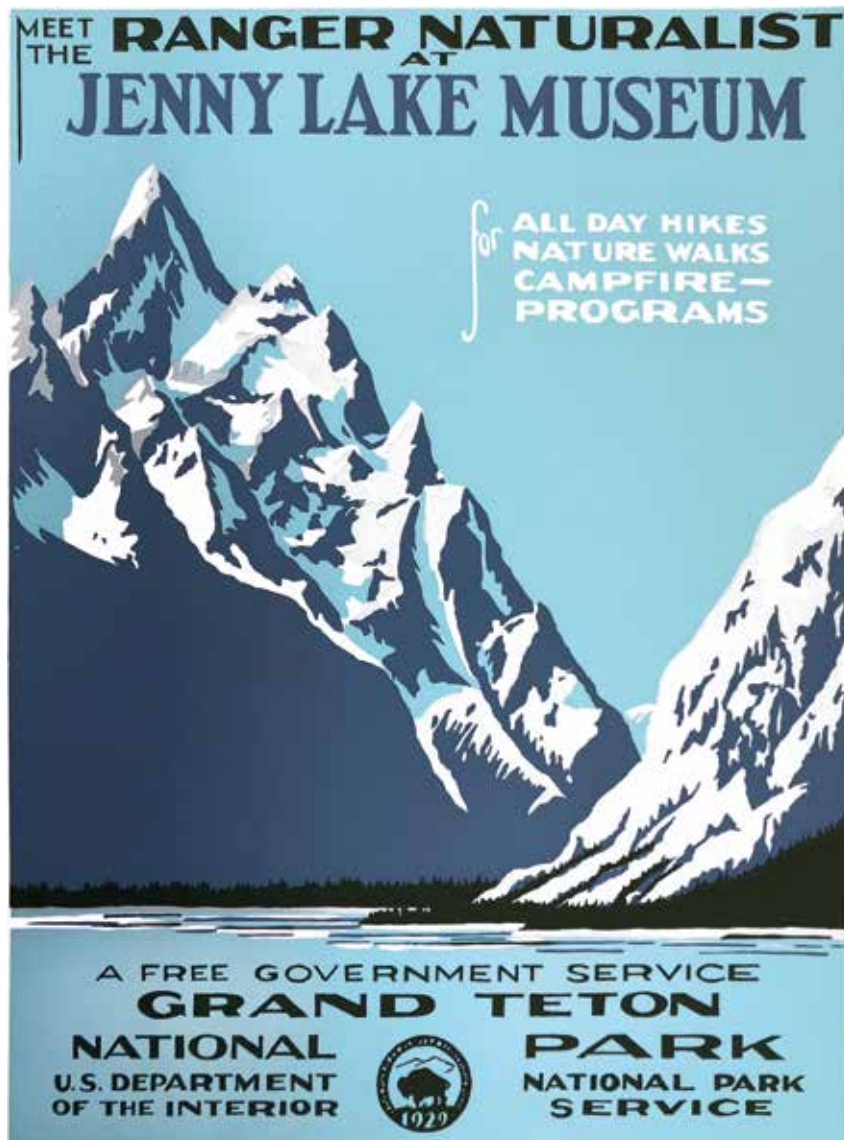
**Glacier National Park, 1995**

*sietotlač na lepenke, 58,4 x 43,2 cm*

*zo zbierky Umenie na veľvyslanectvách, Washington, D.C.; dar od Dar Ranger Doug's Enterprises, Seattle, Washington*

Established on May 11, 1910, Glacier National Park is in Montana, bordering Canada and the United States. It includes over 130 lakes, more than 1,000 different species of plants, and hundreds of species of animals. This serigraphic poster reproduction shows Mount Gould above Swiftcurrent Lake on the east side of the park.

Glacier National Park, zriadený 11. mája 1910, sa nachádza v Montane, na hraniciach medzi Kanadou a Spojenými štátmi americkými. V parku je vyše 130 jazier, viac než 1000 rôznych druhov rastlín a stovky druhov zvierat. Serigrafické reprodukcie plagátov zobrazujú Mount Gould nad jazerom Swiftcurrent vo východnej časti parku.



**Grand Teton National Park,**

ca. 1939/ reproduction 1996

Silk Screen on board, 23 x 17 in.

Collection of Art in Embassies, Washington, D.C.; Gift of Ranger Doug's Enterprises, Seattle, Washington

**Grand Teton National Park,**

ca. 1939/ reprodukcia 1996

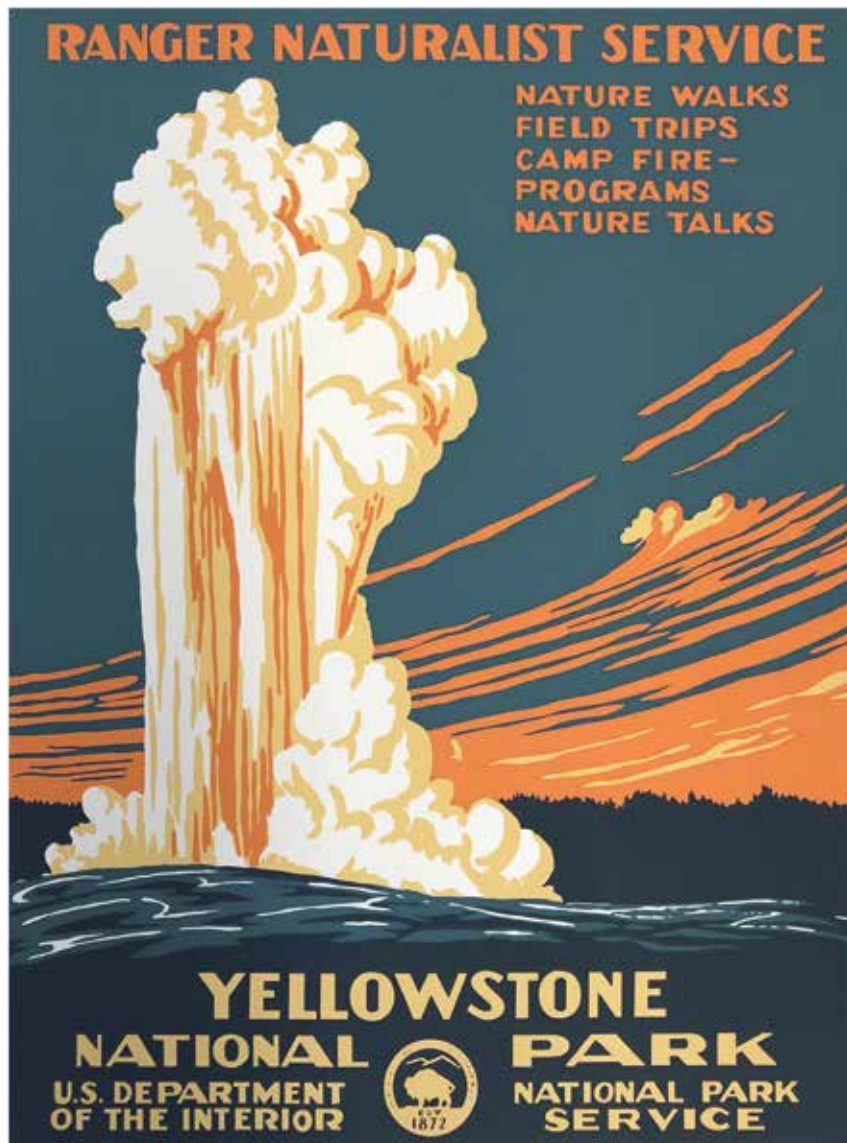
sietotlač na lepenke, 58,4 x 43,2 cm

zberka Umenie na veľvyslanectvách, Washington, D.C.; dar od Dar Ranger Doug's Enterprises, Seattle, Washington

Grand Teton National Park located in Wyoming was established on February 26, 1929. It is named for Grand Teton, the tallest mountain in the Teton Range.

Grand Teton National Park, nachádzajúci sa v štáte Wyoming, bol zriadený 26. februára 1929. Nesie meno podľa najvyššieho vrchu pohoria Teton - Grand Teton.





**Yellowstone National Park,**

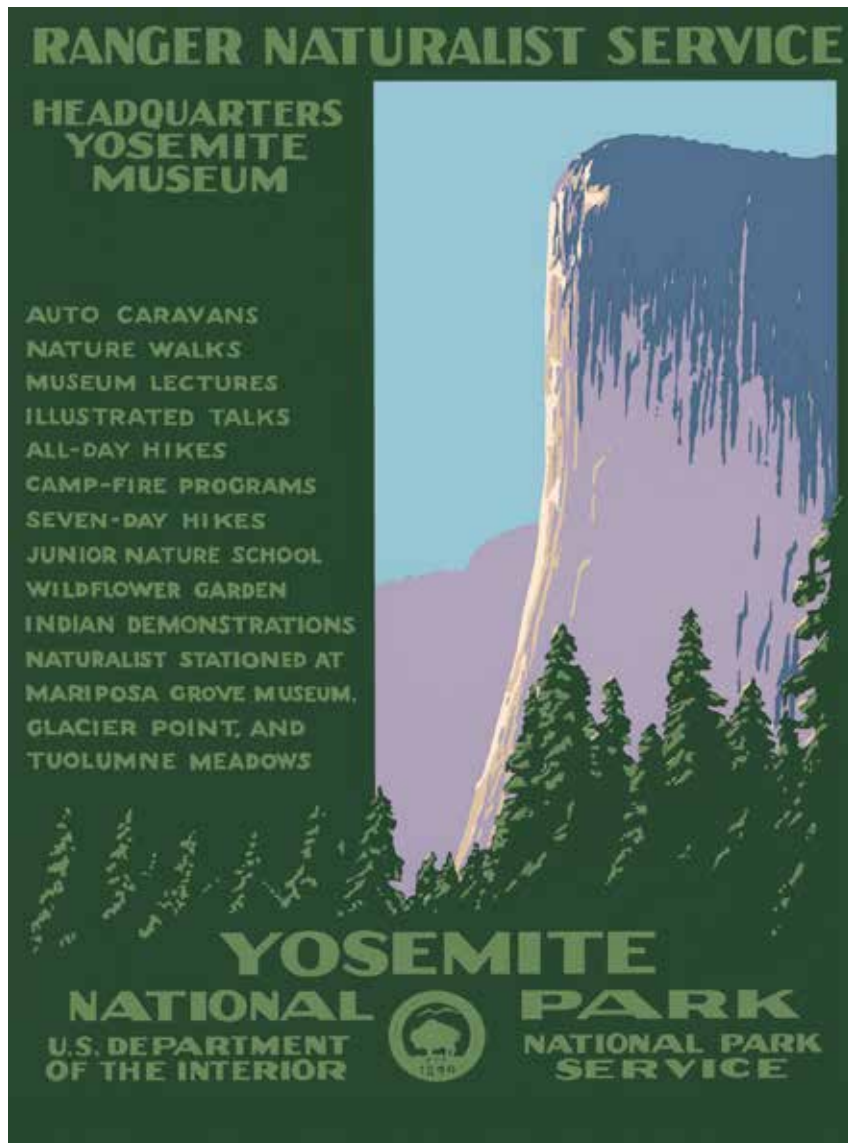
ca. 1939/ reproduction 1995  
 Silk Screen on board, 23 x 17 in.  
 Collection of Art in Embassies, Washington,  
 D.C.; Gift of Ranger Doug's Enterprises,  
 Seattle, Washington

**Yellowstone National Park,**

ca. 1939/ reprodukcia 1995  
 sietotlač na lepenke, 58,4 x 43,2 cm  
 zo zbierky Umenie na veľvyslanectvách,  
 Washington, D.C.; dar od Dar Ranger  
 Doug's Enterprises, Seattle, Washington

Yellowstone National Park is located mostly in Wyoming, with sections in Montana and Idaho. Established by the U.S. Congress, it was signed into law by President Ulysses S. Grant on March 1, 1872. Yellowstone was the first national park in the United States and is considered to be the first national park in the world. There are over 10,000 hot springs and geysers in the park, including Old Faithful, which currently erupts around twenty times a day.

Yellowstone národný park sa nachádza predovšetkým na území štátu Wyoming, pričom niektoré jeho časti zasahujú do štátov Montana a Idaho. Zriadil ho americký Kongres a zákon o jeho ustanovení podpísal prezident Ulysses S. Grant 1. marca 1872. Yellowstone bol prvým národným parkom v Spojených štátoch amerických a považuje sa za prvý národný park na svete. Zahŕňa viac ako 10 000 horúcich prameňov a gejzírov, vrátane Old Faithful, ktorý v súčasnosti vytryskne približne 20-krát za deň.



**Yosemite National Park,**

*ca. 1939/ reproduction 1994-2020*

*Silk Screen on board, 23 x 17 in.*

*Collection of Art in Embassies, Washington, D.C.; Gift of Ranger Doug's Enterprises, Seattle, Washington*

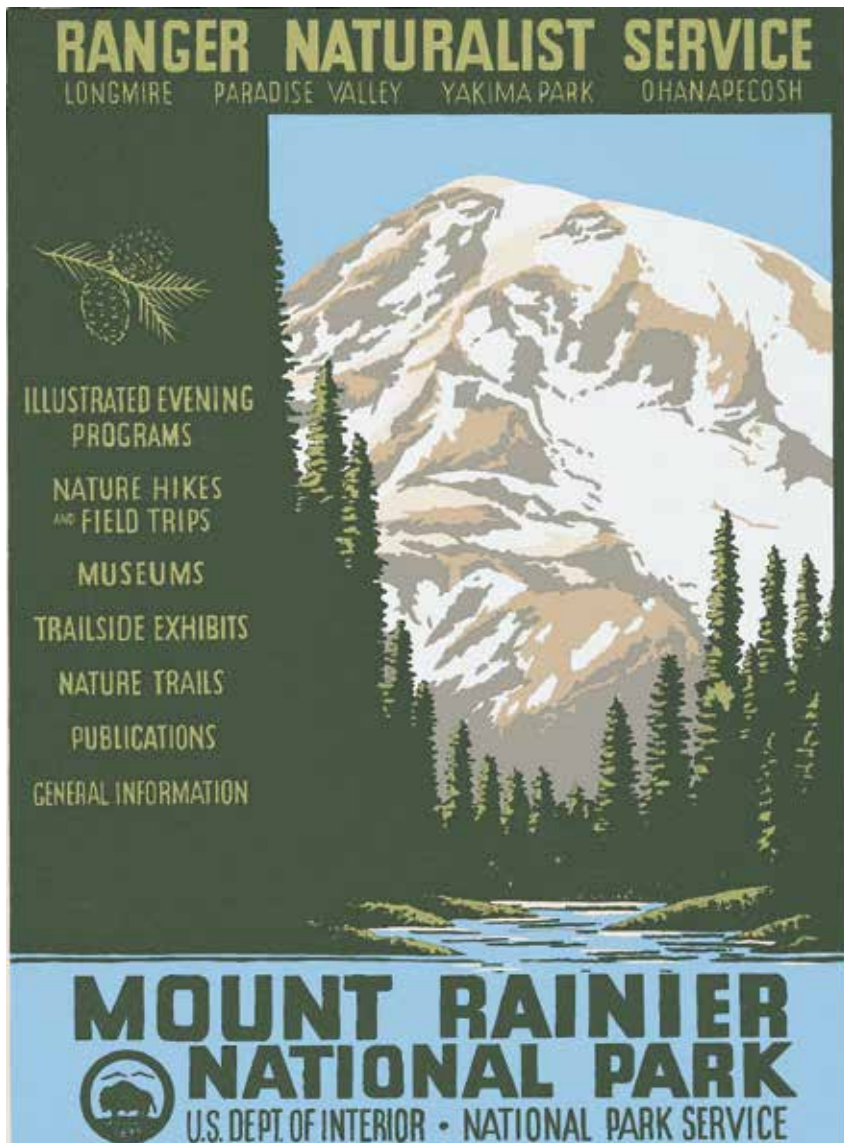
**Yosemite National Park,**

*ca. 1939/ reprodukcia 1994-2020*

*sietotlač na lepenke, 58,4 x 43,2 cm  
zo zbierky Umenie na veľvyslanectvách,  
Washington, D.C.; dar od Dar Ranger  
Doug's Enterprises, Seattle, Washington*

Yosemite National Park is located in the western Sierra Nevada mountain range of Central California. It was established on October 1, 1890. It is one of twenty-six national parks that are also World Heritage Sites. Depicted in the poster is El Capitan, a granite monolith that is about 3,000 feet from base to summit along its tallest face and is popular with rock climbers.

Yosemitský národný park sa nachádza v západnej časti pohoria Sierra Nevada v Centrálnnej Kalifornii. Bol zriadený 1. októbra 1890 a je jedným z 26 národných parkov patriacich do Zoznamu svetového dedičstva UNESCO. Na plagáte je zobrazený El Capitan, žulový monolit s výškou približne 3 000 stôp (910 metrov) od základu po vrchol, populárny medzi horolezcami.



**Mount Rainier National Park,**

*ca. 1939/ reproduction 1994-2020*

*Silk Screen on board, 23 x 17 in.*

*Collection of Art in Embassies, Washington, D.C.; Gift of Ranger Doug's Enterprises, Seattle, Washington*

**Mount Rainier National Park,**

*ca. 1939 / reprodukcia 1994-2020*

*sietotlač na lepenke, 58,4 x 43,2 cm*

*zo zbierky Umenie na veľvyslanectvách, Washington, D.C.; dar od Dar Ranger Doug's Enterprises, Seattle, Washington*

Mount Rainier National Park is in Washington State. The park was established on March 2, 1899, as the fifth national park in the United States. An active volcano, Mount Rainier is the most glaciated peak in the contiguous U.S.

Národný park Mount Rainier sa nachádza v štáte Washington. Bol zriadený 2. marca 1899 ako piaty národný park v Spojených štátoch amerických. Aktívna sopka Mount Rainier má najzladovatejší vrchol na príslušnom území.

## Amy Vensel

Amy Vensel is a painter based in the desert borderlands of New Mexico. Her meticulous process involves the layering of acrylic polymer and pigment to create luminous paintings that echo the backlit screens of the modern digital landscape. Vensel's work has been exhibited at the New Britain Museum of American Art, Connecticut; the Lancaster Museum of Art and History, California; and the Mattatuck Museum, Waterbury, Connecticut; among others. A graduate of Syracuse University, New York, Vensel has been awarded residencies at the Millay Colony for the Arts in New York and the Vermont Studio Center in Johnson. She is the recipient of an Artist Resource Trust Fund grant and a Lancaster Museum and Public Art Foundation Award.

## Amy Vensel

Malirka Amy Vensel žije na vyprahnutých hraniciach Nového Mexika. Dôsledne uplatňuje vrstvenie akrylových polymérov a pigmentu, čím vytvára žiarivé malby, ktoré pripomínajú podsvietené obrazovky moderného digitálneho sveta. Venselovej diela medzi inými vystavuje Múzeum amerického umenia v New Britain, Connecticut, Múzeum umenia a histórie v Lancasteri, Kalifornia a Múzeum Mattatuck, Waterbury, Connecticut. Ako absolventka Syracuse University, New York, získala rezidenčný pobyt v Millay Colony for the Arts v New Yorku a Vermont Studio Center v Johnsoni. Tak tiež dostala grant od Artist Resource Trust Fund a cenu Lancasterského múzea a Nadácie pre verejné umenie (Public Art Foundation Award).



**Feasel, undated**  
 Acrylic on canvas,  
 10 ¼ x 10 in.  
 Courtesy of the artist,  
 Las Cruces, New Mexico

**Feasel, nedatované**  
 akryl na plátne,  
 26 x 25,4 cm  
 s láskavým dovolením autorky,  
 Las Cruces, Nové Mexiko

**Hafst, undated**  
 Acrylic on canvas,  
 9 7/8 x 9 3/4 in.  
 Courtesy of the artist,  
 Las Cruces, New Mexico

**Hafst, nedatované**  
 akryl na plátne,  
 25,1 x 24,8 cm  
 s láskavým dovolením autorky,  
 Las Cruces, Nové Mexiko



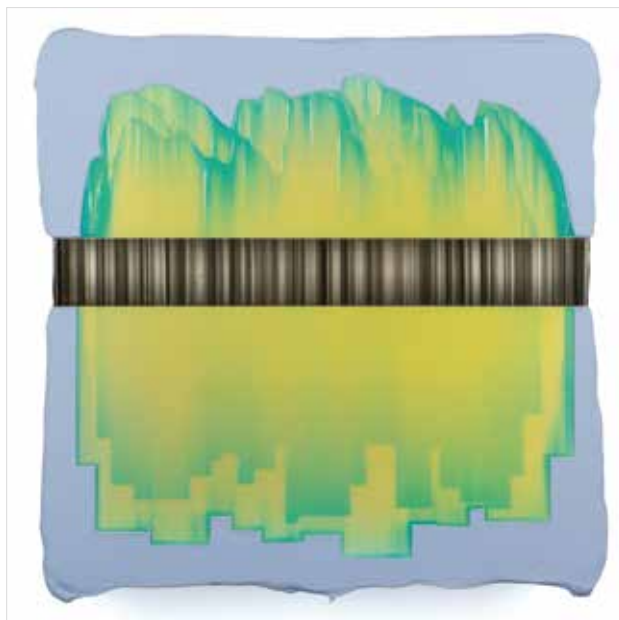


**Remble, undated**  
*Acrylic on canvas,*  
 16 x 16 in.  
*Courtesy of the artist,*  
*Las Cruces, New Mexico*

**Remble, nedatované**  
*akryl na plátne,*  
 40,6 x 40,6 cm  
*s láskavým dovolením autorky,*  
*Las Cruces, Nové Mexiko*

**Tenke, undated**  
*Acrylic on canvas,*  
 9 5/8 x 9 5/8 in.  
*Courtesy of the artist,*  
*Las Cruces, New Mexico*

**Tenk, nedatované**  
*akryl na plátne,*  
 24,4 x 24,4 cm  
*s láskavým dovolením autorky,*  
*Las Cruces, Nové Mexiko*



**Whik, undated**

Acrylic on canvas,  
9 7/8 x 10 in.

Courtesy of the artist,  
Las Cruces, New Mexico

**Whik, nedatované**

akryl na plátne,  
25,1 x 25,4 cm

s láskavým dovolením autorky,  
Las Cruces, Nové Mexiko



**Ush, undated**

Acrylic on canvas,  
11 x 10 3/8 in.

Courtesy of the artist,  
Las Cruces, New Mexico

**Ush, nedatované**

akryl na plátne,  
27,9 x 26,4 cm

s láskavým dovolením autorky,  
Las Cruces, Nové Mexiko

## Andy Warhol

(1930–1987)

Growing up in Pittsburgh, Pennsylvania, Andy Warhol took free art classes at the now Carnegie Museum of Art. Hollywood movies enraptured him as well—he received his first camera when he was nine years old and developed the pictures himself in his basement.

Warhol went on to earn a Bachelor of Fine Arts degree from the Carnegie Institute of Technology. Soon after graduating, Warhol moved to New York City to pursue a career as a commercial artist. Debuting in *Glamour* magazine, his illustrations became some of the most successful of the 1950s, with a whimsical style that belied their frequent sources: traced photographs and imagery.

Fascinated by consumer culture, the media, and fame, Warhol himself became one of the most important artists of the twentieth century, creating the prototype of the artist as a social celebrity, successful businessperson, and mass producer. He derived his subject matter from popular culture and established himself as a prime mover in the pop art movement with his paintings of Campbell's Soup cans. Using cultural icons such as Jacqueline Kennedy Onassis, Warhol celebrated the transience of taste and fame.

## Andy Warhol

(1930–1987)

Andy Warhol sa narodil v Pittsburghu, štát Pensylvánia, rodičom, ktorí emigrovali z oblasti dnešného východného Slovenska. V Pittsburghu aj vyrastal a navštevoval bezplatné kurzy umenia v terajšom Carnegie Museum of Art. Fascinovali ho hollywoodske filmy. Ako deväťročný dostal prvý fotoaparát a fotografie si vyvolával doma v pivnici.

Warhol pokračoval v štúdiách na Carnegie Institute of Technology a ako čerstvý bakalár výtvarného umenia sa krátko po ukončení štúdia presťahoval za kariérou komerčného umelca do New York City. Debutoval v časopise *Glamour* a jeho hravé a rozmarné ilustrácie v štýle, ktorý popiera všeobecne známe zdroje a inšpirácie – obkreslené fotografie a obrazy, sa zaradili k tým najslávnejším z obdobia 50. rokov 20. storočia.

Fascinovaný konzumnou kultúrou, médiami a slávou sa Warhol sám stal jedným z najvýznamnejších umelcov 20. storočia, stelesňujúcim prototyp umelca ako spoločenskej celebrity, úspešného obchodníka a sériového výrobcu. Inšpiráciu čerpal z popkultúry a svojou debutovou sériou Campbelllova polievka sa etabloval ako určujúca hybná sila hnutia popart. Warhol pracoval s kultúrnymi ikonami ako Jacqueline Kennedyová Onassisová a Marilyn Monroe, ale aj s kvetmi a polievkovými konzervami, oslavujúc tak pominuteľnosť vkusu a slávy.





**Flowers, undated**

*Painting, synthetic polymer and silkscreen on canvas, 36 x 36 in.*

*Courtesy of the Andy Warhol Museum of Modern Art, Medzilaborce, Slovakia*

© 2020 The Andy Warhol Foundation for the Visual Arts, Inc. / Licensed by Artist Rights Society (ARS), New York

**Flowers, nedatované**

*Technika: polymerovosyntetická malba a sieťotlač na plátne, 91,4 x 91,4 cm*

*s láskavým dovolením Múzea moderného umenia Andyho Warhola v Medzilaborciach, Slovensko*

© 2020 The Andy Warhol Foundation for the Visual Arts, Inc. / Licensed by Artist Rights Society (ARS), New York



**Flowers, undated**

*Painting, synthetic polymer & silkscreen on canvas, 24 x 24 in. each  
Courtesy of the Andy Warhol Museum of Modern Art, Medzilaborce, Slovakia*

© 2020 The Andy Warhol Foundation for the Visual Arts, Inc. / Licensed by Artist Rights Society (ARS), New York

**Flowers, nedatované**

*polymerovosyntetická malba a sieťotlač na plátne, 61 x 61 cm každý  
s láskavým dovolením Múzea moderného umenia Andyho Warhola v Medzilaborciach, Slovensko*

© 2020 The Andy Warhol Foundation for the Visual Arts, Inc. / Licensed by Artist Rights Society (ARS), New York



**Wayne Gretzky #99, 1984**

*Silkscreen, 40 x 32 in. Courtesy of the Andy Warhol Museum of Modern Art, Medzilaborce, Slovakia  
© 2020 The Andy Warhol Foundation for the Visual Arts, Inc. / Licensed by Artist Rights Society (ARS), New York*

**Wayne Gretzky #99, 1984**

*Sietotlač, 101,6 x 81,3 cm. s láskavým dovolením Múzea moderného umenia Andyho Warhola v Medzilaborciach, Slovensko  
© 2020 The Andy Warhol Foundation for the Visual Arts, Inc. / Licensed by Artist Rights Society (ARS), New York*



Published by Art in Embassies  
U.S. Department of State, Washington, D.C.  
April 2021  
<https://art.state.gov/>

ACKNOWLEDGMENTS **Washington, D.C.** Imtiaz Hafiz, Curator | Danielle Giampietro, Registrar | Tabitha Brackens, Managing Editor | Victoria See, Editor | Megan Pannone, Editor | Amanda Brooks, Imaging Manager and Photographer **Bratislava** Igor Schneeweiss, Digital Production Coordinator **Vienna** Nathalie Mayer, Graphic Designer **Manila** Global Publishing Solutions, Printing

POĎAKOVANIE **Washington, D.C.** Imtiaz Hafiz, kurátor | Danielle Giampietro, dokumentátorka | Tabitha Brackens, zodpovedná redaktorka | Victoria See, redaktorka | Megan Pannone, redaktorka | Amanda Brooks, obrazová redaktorka a fotografka **Bratislava** Igor Schneeweiss, koordinátor digitálnej produkcie | Tatiana Hičárová, preklad **Vienna** Nathalie Mayer, grafické spracovanie **Manila** Global Publishing Solutions, tlač